SII 13.121: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 121. (A.R. No. 47 of 1923.) PUḶḶALŪR, CONJEEVERAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT. ON STONES BUILT INTO THE WALLS OF THE KĀMĀKSHIYAMMAṆ SHRINE, KAILĀSANĀTHA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0121

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0121.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This records the decision of the assembly of Paramēśvara-chaturvēdimaṅgalam (evidently the present Puḷḷalūr) in Eyiṟ-kōṭṭam including the *samvatsara-vāriyaperumakkaḷ* (members of the **Annual Supervision Committee**) and two other dignitaries **Pirāṉadhi[kārigaḷ]**, to purchase back and reassign the land which had originally belonged to the temple of Tirumēṟṟaḷi-Mahādēva at the village, for providing with the income therefrom for the sacred bath of the deity and worship and offerings during the three services in the temple every day. It was also resolved by them to form a flower-garden for the temple with the *paṭṭi* land to the north and west of the temple compound.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kovi**rāja**ke**saripanma**〈ṟ〉ku yāṇṭu 5~Āvatu Eyiṟkoṭṭattu

parameśvaracaturve [7+] **bhai**yomum **saMmatsara**vāriyañ ceykiṉṟa vāriyaperumakkaḷum pirāṉ Ati [4+]⟨2⟩ ṉ kuṭaiyāṉum pirāyūruṭaiyāṉum Irun=tu Ivūr tirumeṟṟaḷi**mahāde**varkku **śiva****brāhma**ṇar ceyka [7+] ṭutta paricāvatu Ivūr teṉkarai cen=taṉkāliṉ teṉpakkattu I**de**var muṉ Āṇṭuvarukiṉṟa pu [4+]⟨3⟩ ṉ nilam paḷanilavaḷi kuḷivan=tavāṟṟāl Uṇṇila moḷiviṉṟi Ellāṅ koṇṭu I**de**varkku muṉṟu **sandhi**yu muṭṭāmai (tiru) [7+] ciyampoḷtu Irunāḷi Ariciyāl tiruvamutu kāṭṭuvārkaḷāka{ḷāka}vum Ivaṉaittiloṉṟu **sandhi**yil muṭṭil mañ [4+]⟨4⟩ kālumāka poṉ **da**ṇṭamu miṟuttu tāṅkaḷe **snama**namāṭṭi Ippaṭi muṭṭāmai ceyvārkaḷākavum ce⟨y⟩yārākil Avāṇṭu vāriya [7+] rume Ippaṭi **daṇḍaM** koṇṭu I**de**varkke kuṭukkakaṭavārākavum I**śrī**koyiliṉ vaṭakkil tiruccuṟṟālaikku vaṭakku [4+]⟨5⟩ meṟku kol(vi)ḷun=tavāṟṟāl paṭṭinilaṅ koṇṭu I**de**varkku tirunan=tavāna mākkikoḷḷap peṟuvārākavum I**dharma**ttiṟku vi[.]e [7+] Iṭaic ceytār ceyta pāvattup paṭuvārākavum I**dhanma**m ra**kṣ**ittār va**rggaM candrā**tittava**t duḥkha**miṉṟi **ji**lippārākavu mippa [4+]⟨6⟩ kuṭuttom **sabhai**yom **sabhai** tiruvaṭiyār paṇikka Eḷutiṉeṉ Ivūr **madhyasta**ṉ **ma**ṅkala Uttamaṉ makaṉ kaṟpaka Alaṅkāraneṉ ||~

Bibliography

Digital edition of SII 13.121 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Pages 61–62, item 121.